

Zeitschrift: Mitteilungen der Antiquarischen Gesellschaft in Zürich
Herausgeber: Antiquarische Gesellschaft in Zürich
Band: 10 (1854)

Artikel: Inscriptiones confoederationis helveticae latinae
Autor: Mommsen, Theodor
Anhang: Appendix
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-378754>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 06.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

APPENDIX.

I. LAPIDES INDICATI NON DESCRIPTI.

1 'Una piccola lapidetta di marmo di Carrara con iscrizione sepolcrale latina fù trovata a S. Pellegrino presso Giornico (distr. di Leventina). Ita antiquarii Ticinenses ad Turicenses retulerunt.

2 'On voit à la porte de l'église du bourg de S. Pierre les restes d'une vieille inscr. sur une pierre'. de Loges p. 186.

3 *Martigny*. Relato cippo Constantini n. 316 Stumpfius pergit in itinerario ms. cod. 47 p. 209: 'alia statua [i. e. columna] marmorea cum inscriptione iacens in terra, quam ob eius molem evertere et legere non potuimus. Extant adhuc ibidem plura fragmenta veterum inscriptionum quae penitus sunt illegibilia. Presertim statua marmorea litteris insculpta iacens ante portam templi parochialis magnae molis, quam nec evertere nec scripturam perfecte videre potuimus'. Eadem fere leguntur in ed. XI, 20 indeque apud Simlerum descr. Valles. f. 31.

4 *S. Maurice*. 'Noch vil alter Römischer Gschrifften erscheynend in diser kirchmauren zu St. Mauritz umb den Chor, item zu beiden seyten neben dem eyngang des Tempels, item auf der mauren die im hof des Closters umm den Weyer gadt etc., welche doch alle gemeinlich zerbrochen unn sonst von grossem alter durchs wätter verzeert oder mit den füssen zerschlissen unn derhalb nit meer lässig sind. In mitten des Münsters im pflaster ligt ein grosser breiter Marmor als ein grabstein, darin erscheynend noch etliche gantze und halbe Buchstaben einer alten Römischen gschrift, die sind ob einer spannen lang'. Haec Stumpf XI, 21. 'Hic extiterunt olim plures inscriptiones, sed periire plures occasione incendii fatalis a. 1691'. Scheuchzer it. 1709 p. 491.

5 Genevae in urbis moenibus lacum versus ('à l'angle de l'ancien bastion où est la prison pénitentiaire') extant lapides duo admodum corrosi alter iuxta alterum collocati, qui adhuc recte legi non potuerunt. Quae ab amico habui exempla apponam, ut aliquando emendantur:

TOI> IDEILI	AOIVIV
IANV COS	8BLEICOAB
ANTOV	

Monuit praeterea alter amicus secundum titulum maioribus litteris scriptum esse quam priorem, in hoc autem verum tertium esse nullum, sed ibi marginis vestigia habita esse pro elementis. Ipse titulos non vidi.

6 In Donattiere [= Domdidier?] prope Aventicum lapides scriptos extare eccl. muro immissos ex ore Schmuzii refert Hagenbuch cod. 283 p. 83.

7 Motier en Vuylly [inter lacus Moratensem et Neuchâtelensem]. 'Dans la cave de M. Sam. Jenner de Fribourg-Haus il y a le fr. d'une inscr. sur une col. que le beau-père de M. Jenner y avait fait amener sans doute depuis Avenches'. Wild p. 190.

8 'Du-Bois zeigte mir an einem druidischen Denkmal in der Nähe von Neuchâtel römische Buchstaben. Der Stein war tief in die Erde eingesunken und in den vierziger Jahren ausgegraben worden'. F. Keller.

9 Mont-terrible prope Porrentruy ex lapide calcareo admodum evanido haec exceptit Gul. Vischer Basileensis:

E C ^	
F	F

10 'Altenburg in domo cuiusdam rustici fragmentum' Stumpf cod. 47 p. 103, inscr. omisa. — Tschudius cod. 105 f. 8. 87, ed. p. 143 notat rusticum quendam a. 1535 ibi multos lapides confregisse 'und hat eine inwendig über sin hussthur gesezt und die Buchstaben under über sich gricht'.

11 'In vico Frassnacht superioris Durgow prope Arbonam lapis marmoribus quadratis' Stumpf cod. 47 p. 106, ipsa inscr. omisa. Inde Tschudi cod. S. G. 1083 p. 68.

12 In vico Mumpf Aargoviano non longe a Säkingen lapides scriptos repertos esse rursusque a redemptoribus absumptos scripsit ad nos parochus loci Knapp d. 6 Aug. 1853, incertam tamen traditionem potius quam accurata testimonia secutus.

II. TITVLI NVNC HELVETICI ORIGINIS EXTERNAE.

13 in vico Mandourre [i. e. Epamanduoduri] ad Dubium non procul a Monbelgardo, vetus balinei, cuius adhuc certa vestigia extant, epigramma, quod quoniam in plures partes ruptum est et apud mercatorem quendam hodie magna pars latet, hic adscripsi, ut ex fragmentis inter se coniunctis legi' *Pithoeus*. Manduriae in fodinis prope Mompelgardium *Grut.* frustum emit Massiliae a pictore qui in hac tabula colores terebat *Faesch*, cum cuius museo transiit in bibl. publ. Basil.

FLA V I V S C A T V L L V S
TESTAMENTO AD MARMORAN
DVM BALNEVM LEGAVIT . R P . X LXXV
QVOD ~~Q~~ *Pithoeus g* ALLVS HER . P . C
denariis tot attr *IBVTIS LEGAT . SS*
ad consum *IAIONEM*

Contuli partem superstitem. Petr. Pithoeus (in epistola ad Ios. Simlerum scr. a. 1570, cod. bibl. civ. Turic. F, 60, ep. 582), qui vidit. *Grut.* 181, 4 ex Antonio le Bois. Fae-schianum fragmentum exhibent Huber ad Hagenbuch ep. ms. 1737, 44; Schoepflin *Als.* I, 576; Roth p. 5 not. Basil. fragm. complectitur v. 1. 2. 3. 4 incip. In reliqua parte Pithoeum secutus sum.

14 ex Italia allata Genevam.

Q GELLIVS
CHRESTVS
GELLIAE
APILIAE
5 I . . . S V A E
CARISSIMAE
V . A . XVIII

Descripsit Meyer. 4. 5 lege APRICLAE || FIL . SVAE.

15 al Gran Bernardo nella chiesa, si venera come martire *Am.* Romana igitur.

FAVSTINA
° DVL CIS °
ANIMA

Amati p. 85.

III. TITVLI EXTERNI MALE RELATI INTER HELVETICOS.

16 *Ligornetto Luciliae*, uxoris Petronii Primogenii titulum (*Grut.* 449. 4 = 736, 8) tribuit Apianus p. 95; eundem pago q. d. Senatus Apian. p. 84. At vere Castillionei (Castiglione ad fl. Plona) extitisse titulum docet Castillioneus de Gall. Insubr. p. 176 Graev., optimus utique huius rei testis utpote hinc oriundus.

17 prope *Bellinzonam L. Dunii Valentini* titulum (Apian. 85, inde *Grut.* 681, 2 et Aldini marmi Com. n. 122 p. 182; cod. Brancacc. n. 73; Zaccaria p. 97 n. 71) repertum esse ait Bridel apud Orell. 5068 ed. 1. At ex eadem sylloge Ioviana, unde habuerunt reliqui, Bridelium quoque traxisse arbitror cumque non intellegeret quam illa praemittit indicationem sane obscuram 'in supremo tractu vici Surici agro Comensi', ex arbitrio videtur originem latius indicasse.

18 *Briegii in superiore valle Poenina* titulus Iovi o. m. a C. Publicio municipum Mediolanensium liberto dedicatus collocatur a Labusio in notis ad Amoretium viaggio p. 107 (indé Orell. 4905), sed errore, de quo sic ad me scripsit die 12 Febr. 1853 paullo ante mortem humanissimus Labus nuper litteris ereptus: 'L'iscrizione non appartiene a Briga. L'ab. Frasconi comunicandomela mi trasse in errore; la nota a p. 107 del Viaggio ai tre laghi, nell' esemplare che ho postillato a penna, la ho trasferita alla p. 73. Il marmo esiste tuttora nella Canonica della Cattedrale di Novara, e ci venne non da Briga presso le Tavernelle, ma da Briga presso presso Borgo Manero provincia Novarese'.

19 *Aventico* titulum 'd. m. et memoriae attinae [leg. aeternae] Tiberiae Maximae' rel. (Grut. 531, 2; Spon Gen. n. 47) tribuit Haller II, 272 mero errore; extat enim vel extabat ad Annemasse in confinio agri Genevensis et Sabaudiae.

20 *Aquis Helvetiis* titulum *Caracallae* dicatum (Grut. 267, 8) Simlerus cod. 102 f. 24 et hunc secuti alii complures, ut Donat. 332, 6, attribuerunt eum, qui adhuc extat Aquis Aureliis (Baden-Baden). Errorem notavit Orell. 452 = 259.

21 *Vindonissae* lucernam Graece inscriptam *Ἀρεμὺς Ἐφεσίων* x. r. l. repertam ait Orell. 443 = 247, male exscribens Hallerum, qui lucernam hanc sumpsit ex tabula Belloriana.

22 *Augustae Rauricae* L. Munatii Planci notissimum titulum Caietanum adscripsit Gnochius apud Donat. 66, 3 = 258, 3.

23 *Augustae Rauricae Laberiae Irene* titulum (Grut. 692, 7) Amerbachii aetate repertum esse posuit Patin p. 141 (indé Schoepflin I, 585; Bruckner p. 3071; Donat. 367, 6; Orell. 425 ed. 1). At Romanum esse et ab Amerbachio exceptum ex Mazochii epigrammatum f. 114 acute, ut solet, et accurate demonstravit schedis Amerbachianis denuo inspectis Rothius n. 3.

24 *en l'abbaye de Bonneval au país des Suisses* Vergiliae Heliodorae titulum, quem unus quod sciam Gabr. Symeon servavit (obs. ant. p. 92, inde Smet. 170, 1. Grut. 839, 3) descripsisse quidem ille se ait, iter faciens Brixia Turicum et inde Lugdunum per Grisones. At cum huius nominis locus in Helvetia sit nullus neque in alpstri Raetia tituli Latini ulli inveniantur, inscriptionis ratio praeterea Galliam maxime referat, omnino intelligenda est abbatia Bonneval en Beauce VI leugis ab oppido Chartres ad Ligerim annem, quam Italus homo male Raetiae videtur attribuisse.

IV. CVRIENSES MEDII AEVI.

25 Curiae in crypta monasterii S. Lucii marmori insculpta
Stumpf similiterque *Tsch.*

SCE M EPCS
HOC IACIT IN TOMOLO QVEM DEFLEVIT
RETICA TELLVS
MAXIMA SVMMORVM GLORIA PON
TIFECVM
5 ABIECTIS QVI FVDIT OPES NVDA
TAQVE TEXTIT
AGMINA CAPTIVIS PRAEMIA LARGA
FERENS
10 EST PIETAS VICINA POLO NEC FV
NERIS ICTVM
SENTIT OVANS FACTIS QVI PETIT
ASTRA BONIS
HIS POLLENS TITVLIS VALENTIA
15 NE SACERDVS
CREDERIS A CVNCTIS NON POTV
ISSE MORI QVI VIXIT IN HOC SAE
C · ANN · PL^s · MN · LXX · DP^s · SVB · D · CI · ID · IA ·
548 SEP^s · PC^s · BASI VCC^s · IND · XI · PAVENVS · NE
20 POS IP^s *sius haec fieri ordinavit*

Stumpf cod. 47 p. 91, ed. X, 17; a quo pendent reliqui:
Tschud. cod. 105 f. 1, *Vind.* f. 28, ed. p. 298 qui vult se
vidisse; *Reines.* 20, 428 (ex *Sclobing.* not. ad res *Alemann.*
Vadiani f. 139); *Mur.* 425, 6 ex *Goldasto*; *Mohr* cod. dipl.
Raetiae (*Cur.* 1848–1852) I n. 2 describens titulum ex
Stumpfio edito, citans tamen praeter illos auctores *Ulrici*
Campelli († 1581) historiam *Raetiae* ms., quem lapidem
vidisse credit. V. l. dabo *Tschudii* solius ut reperi in cod.
Vind. f. 28. — 3 RHETICA *Tsch.* — 4 SVMMORVM *Tsch.* — 5
TIFECVM *Tsch.* — 12 FETIT traditur. — 18 DES · SVB · SI · IDIAN
Tsch. — 19 BASI *Tsch.* — IN pro IND *Tsch.* — 20 in ed.
Stumpfius supplementa non discrevit neque discrevit *Tsch.*,
qui HEC.

Ceterum ex ipso titulo apparet diu post annum 548 eum esse
positum.

26 Curiae in monasterio S. Lucii ad scalam *Stumpf.* In
Italos quosdam homines nequam qui lapidem hunc et
alterum paucos ante menses pessumdederint acriter
invehitur *Campellus.*

HIC SVB ISTA LABI
DEM · MARMOREA
QVEM · VECTOR ·
VER · INLVSTER · PRESES
5 ORDINABIT · VENIRE
DE · TRIENTO ·
HIC · REQVIESCIT · · · · ·
ELARESIMVS · · · · ·
PROAVVS
10 DOMNI · VEETORIS
EPI
ET · DOMNI · IACtaDI

Stumpf cod. 47 p. 91, ed. X, 17, a quo pendent *Tschud.*
cod. 105 f. 1, *Vind.* f. 28, ed. p. 299; *Guillimann.* p. 421;
Mohr cod. dipl. *Raetiae* I n. 3, qui citat praeterea *Campellum.*
omnes c sunt sic e' *Stumpfii* cod. — 7. 8 *Tschudius* sic his
diverse interpolavit:

cod. f. 1	cod. <i>Vind.</i> f. 28, ed.
HIC REQVIESCIT	HIC REQVIESEIT
CLARESIMVS IACTAT	ELARESIMVS VICTOR

Ceterum ELARISSIMVS *St.* ed. err. typ. — 12 IACTADI *Tsch.*

27 Curiae in crypta monasterii S. Luciae litteris maiuscu-
lis marmori insculpta *Stumpf.* Videtur interiisse cum
praecedente.

HIC SVB ISTA LABIDE
MARMOREA
QVEM VECTOR VER IN
LVSTER PRESES
5 ORDINABIT VENIRE
DE VENOSTES
HIC REQVIESCET
DOMINVS

Stumpf cod. 47 p. 92, ed. X, 17; a quo pendent *Tschud.*
cod. 105 f. 1, *Vind.* f. 27, ed. p. 298; *Guillimann.* p. 421;
Mohr cod. dipl. *Raetiae* I n. 6 ex his et *Campello*, qui ta-
men non vidit.

1 LAPIDE *St.* ed. err. typ.